

"ЕВРОПРЕВОДИ" ЕООД

ЕИК: 202 782 922

Приложение №1 към СС 1

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31. 12. 2015

АКТИВ			ПАСИВ		
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	Сума (хил.лв.)		РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	Сума (хил.лв.)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
а	1	2	а	1	2
А. Записан, но не внесен капитал	-	-	А. Собствен капитал		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи	-	-	I. Натрупана печалба (загуба) от минали години, в т.ч.:		
В. Текущи (краткотрайни) активи			- неразпределена печалба	-	2
I. Вземания			II. Текуща печалба (загуба)	35	43
1. Вземания от клиенти/ контрагенти	4	4	Общо за раздел А:	35	45
2. Вземания от подотчетни лица	29	39	Б. Задължения		
Общо за група (I)	33	43	1. Задължения към доставчици	-	1
II. Парични средства			2. Задължения за данъци	4	5
- по разплащателни сметки	6	8	Общо за раздел Б, в т. ч.:	4	6
Общо за раздел В:	39	51	до 1 година	4	6
Г. Разходи за бъдещи периоди	-	-	В. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	-	-
СУМА НА АКТИВА (А+Б+В+Г)	39	51	СУМА НА ПАСИВА (А+Б+В)	39	51

Дата на съставяне: 29.01.2016 г.

Съставител:

/Мираслав Каменов/

Ръководител:

/Мира Коларова/

"ЕВРОПРЕВОДИ" ЕООД

ЕИК: 202 782 922

Приложение №2 към СС 1

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
към 31. 12. 2015

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	Сума (хил.лв.)		НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	Сума (хил.лв.)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
а	1	2	а	1	2
А. Разходи			Б. Приходи		
1. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т. ч.:	4	4	1. Нетни приходи от продажби на услуги	44	52
а) външни услуги	4	3	Общо приходи от оперативна дейност	44	52
Общо разходи от оперативна дейност	4	4			
2. Разходи за лихви и други финансови разходи	1	1			
3. Печалба от обичайна дейност	39	47			
Общо разходи	5	5	Общо приходи	44	52
4. Счетоводна печалба (общо приходи-общо разходи)	39	47	2. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	-	-
5. Разходи за данъци от печалбата	4	5	3. Загуба (2 + 5 от р-л А)	-	-
6. Печалба (4-5)	35	42			
Всичко (Общо разходи+5+6)	44	52	Всичко (Общо приходи + 3)	44	52

Дата на съставяне: 29.01.2016 г.

Съставител:

/Димитър Каменов/

Ръководител:

/Мира Коларова/

"ЕВРОПРЕВОДИ" ЕООД

ЕИК: 202 782 922

Приложение № 1 към СС 7

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД за 2015 година

(хил. лв.)

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период			Предходен период		
	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
a	1	2	3	4	5	6
А. Парични потоци от основна дейност						
1. Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	44	5	39	51	2	49
2. Парични потоци, свързани с подотчетни лица	10	-	10	-	39	(39)
3. Парични потоци от валутни курсови разлики	-	1	(1)	-	2	(2)
4. Плащания при разпределения на печалби	-	45	(45)	-	-	-
5. Платени и възстановени данъци върху печалбата	-	5	(5)	-	-	-
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	54	56	(2)	51	43	8
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
В. Парични потоци от финансова дейност						
Г. Изменение на паричните средства през периода (А+Б+В)			(2)			8
Д. Парични средства в началото на периода			8			-
Е. Парични средства в края на периода			6			8

Дата на съставяне: 29.01.2016 г.

Съставител:

Ръководител:



"ЕВРОПРЕВОДИ" ЕООД

ЕИК: 202 782 922

Приложение № 4 към СС 1

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ

за 2015 година

Показатели	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи и оценки	РЕЗЕРВИ					Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/загуба	Общо собствен капитал
				Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба			
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1. Салдо в началото на отчетния период								2		43	45	
2. Финансов резултат за текущия период										35	35	
3. Разпределения на печалба								(2)		(43)	(45)	
- за дивиденди								(45)			(45)	
4. Салдо към края на отчетния период	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	35	
5. Собствен капитал към края на отчетния период	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	35	

(хил. лв.)

Дата на съставяне: 29.01.2016 г.

Съставител:



Ръководител:



"ЕВРОПРЕВОДИ" ЕООД

ЕИК: 202 782 922

Приложение № 5 към СС 1

СПРАВКА

за нетекущите (дълготрайните) активи към 31.12.2015 г.

Показатели	Отчетна стойност на дълготрайните активи				Последваща оценка		Преоценена стойност (4+5-6)	Амортизация				Последваща оценка		Преоценена амортизация в края на периода (11+12-13)	Балансова стойност в края на периода (7-14)
	В начало на периода	На постъпили през периода	На излезли през периода	В края на периода (1 + 2 - 3)	Увеличение	Намаление		В начало на периода	Начислена през периода	Описана през периода	В края на периода (8 + 9 - 10)	Увеличение	Намаление		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
I. Дълготрайни материални активи															
II. Дълготрайни нематериални активи															
III. Дългосрочни финансови активи															
IV. Търговска репутация															
Общ сбор (I+II+III+IV):															

Дата на съставяне: 29.01.2016 г.

Съставител:

Ръководител:



Приложение към Годишния финансов отчет на „ЕВРОПРЕВОДИ“ ЕООД за 2015 година

Общи положения

„ЕВРОПРЕВОДИ“ е еднолично дружество с ограничена отговорност, регистрирано по силата на Търговския закон в България в Агенцията по вписванията с ЕИК 202 782 922. Дружеството се управлява и представлява от едноличния собственик Мира Йорданова Коларова. Седалище и адрес на управление на дружеството е гр. София, ул. Сан Стефано № 22А, ет. 1, ап. 2Б

Цел на финансовите отчети

Целта на изготвянето на финансовите отчети на „ЕВРОПРЕВОДИ“ ЕООД по правилата изложени по-долу е да се представя вярно и честно информацията за имущественото състояние, за ефективността и за промените на финансовото състояние, която да се ползува от заинтересован кръг от потребители на тази информация при вземането на управленски, инвестиционни и други икономически решения. Финансовите отчети са предназначени главно за нуждите на собственика и външните потребители на информацията на „ЕВРОПРЕВОДИ“ ЕООД.

База за изготвяне на финансови отчети

Методите за оценка на представените във финансовия отчет активи, пасиви, собствен капитал, приходи и разходи са изготвени на основата на счетоводната конвенция за историческата цена.

Настоящите отчети са изготвени на база Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия. Съставни части на финансовия отчет са:

- „Счетоводен баланс“ записан, като Приложение № 1 – двустранен СС 1 “Представяне на финансови отчети”
- „Отчет за приходите и разходите“ записан като Приложение № 2 – двустранен СС 1 “Представяне на финансови отчети”
- „Отчет за собствения капитал“ записан като Приложение № 4 към СС 1 “Представяне на финансови отчети”
- „Отчет за паричните потоци по прекия метод“ записан като Приложение № 1 към СС 7 “Отчети за паричните потоци”
- Приложение към финансовите отчети съгласно СС 1 “Представяне на финансови отчети”, включващо и „Справка за нетекущите (дълготрайните) активи” записана като Приложение № 5 към СС 1 “Представяне на финансови отчети”.

Отговорност за изготвянето на финансовите отчети

Ръководството на дружеството в лицето на Управител, носи отговорността по представянето на финансовите отчети, на основание чл. 24 от Закона за счетоводството и съдържащата се в тях вярна и честна представа за финансовото състояние, резултатите от дейността, паричните потоци и изменението на собствения капитал. В резултат на горното, като задължение по аналогия е и

- създаването на организация за поддържането на адекватна счетоводна система,
- оповестяването на всяка промяна на базата за изготвяне на финансовите отчети.

Концепция и основни предположения на финансовите отчети

Настоящата счетоводна политика е изготвена на базата на концепцията за поддържане на финансовия капитал и следните счетоводни принципи:

- текущо начисляване
- действащо предприятие
- предпазливост
- съпоставимост между приходи и разходи
- предимство на съдържанието пред формата
- запазване при възможност на счетоводната политика от предходния отчетен период
- независимост на отделните отчетни периоди и стойностна връзка между начален и краен баланс

Същественост

Всяка информация е съществена, ако нейното неоповестяване, би оказало влияние при вземане на решения от потребителите на финансовите отчети. За целите на настоящата счетоводна политика, всички стойности на статиите от елементите на финансовите отчети, които се различават от 5-7 процента се считат за съществено отклонение и на тази база се третира, като фундаментални грешки.

Срокове за изготвяне и представяне на финансовите отчети

По силата на българското законодателство финансовият отчет се изготвя за 12 месеца и обхваща периода 01. Януари – 31. Декември. За дата на изготвяне на финансовия отчет се определя – не по-късно от 01.март на следващата година. За дата на представяне на годишния отчет на държавни органи се определя по силата на нормативните актове – 31 март на следващата година.

Оперативно отчитане

„ЕВРОПРЕВОДИ“ ЕООД е изготвило и прилага индивидуален сметкоплан с трицифрени номера на счетоводните сметки. Използва се програмен продукт „Ajur L-7“ за автоматизирана обработка на счетоводната информация. Той отговаря на изискванията на чл. 9 ал. 2 от Закона за счетоводството. Осигурява се информация, чрез възможност за отпечатване на хартиен носител, за дебитни и кредитни обороти на всяка сметка в кореспонденция с всички останали счетоводни сметки, както и салда за всяка сметка - главна книга.

Дълготрайни активи

Първоначално всеки дълготраен материален актив се оценява по цена на придобиване, която включва покупната цена (включително митата и невъзстановимите данъци) и всички преки разходи за привеждане на актива в работно състояние за предвидената му употреба. Създаден от предприятието дълготраен материален актив се оценява по себестойност. „ЕВРОПРЕВОДИ“ ЕООД прилага препоръчителния подход, регламентиран в СС 16, а именно: „След първоначалното признаване като актив, всеки дълготраен материален актив следва да се отчита по цена на придобиване, намалена с начислените амортизации и натрупаната загуба от обезценка“. Дълготраен актив е този, чиято цена на придобиване е равна или превишава сумата от 700,00 лева. Всички активи под тази стойност се отчитат като текущи разходи.

Амортизационна политика

Дружеството приема за амортизируеми всички дълготрайни материални и нематериални активи с изключение на неамортизируемите. Остатъчна стойност се определя на нула. В предприятието ще се прилага линеен метод на амортизация и ще се изготвят:

1. Амортизационен план за счетоводните амортизационни квоти за годината.
2. Амортизационен план за данъчните амортизационни квоти за годината.

Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства се класифицират, като такива съгласно записаните в счетоводния стандарт за отчитане на паричните потоци и дружеството ги отразява в следните статии в Счетоводния баланс:

- парични средства в брой,
- парични средства в безсрочни депозити

Приходи и разходи

Основните приходи на предприятието през 2015 година са от преводачески услуги. Приходите се признават в момента на тяхното реализиране, а разходите се начисляват при спазване на принципа на съпоставимост с реализирания приход.

Дата на съставяне 29 януари 2016 г.

Съставител:

Мирослав Каменов

Ръководител:

Мира Коларова